

PITROSZ ENI - PETROZSÁNYI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Budai Deleanu 1. sz.

Felelős szerkesztő és kiadó:
VAMOS LEÓ.

Előfizetési árak:
Egész évre 180.— Lei
Félévre 90.— Lei
Negyedévre 45.— Lei

A hétről...

Ezen a helyen legutóbb szavát tettük a dohányárak drágaságát s meghajtottuk az elismerés zászlaját a bölcs monopolizátság előtt, melynek kereskedelem-politikája kell szemé előtt lebegni minden komerciális alapa helyezkedő vállalatnak, hogy mindent másként csináljon, mint azt a jövedék igazgatóság csinálja. Egyik olvasónk cikkünkkel foglalkozva, elfogadja annak minden megállapítását helyesnek, csak hibáztatja azt, hogy csak a dohányneműek drágaságát említettük fel, de meg sem emlékeztünk arról, hogy a temérdek pénzt a szegény fogyasztó igen sokszor, penészes kocsiányos, élvezhetetlen dohányt kap. Szívesen megfizeti a „nőcotin-pária” rabszolgaságának ezt az adóját is, de szeretne érte hódolni dohányzási szenvedélyének, mely legtöbb embernek egyetlen öröme, bánatában vigasztalója, gondjainak elfeledetője, jókedvének táplálója... Igen tisztelt olvasónknak ezen a helyen üzenjük, hogy amennyiben akadna egyetlen ember, aki nem tudná, hogy a dohányneműek drágaságuk mellett kétségbeesetten rosszak, megemlítettük volna, hogy így szerezzen róla tudomást. Az azonban, hogy a dohány drága de rossz, hogy a cigaretta néha élvezhetetlen, annyira köztudomású dolog, hogy annak megemlítése fölöslegesnek látszik. Banálítás lenne. Megemlítésre méltó lenne, ha akadna egy olyan jámbor fogyasztó, aki meg volna elégedve. Sőt! Egy ilyen egyén vindikálhatna magának, szép előkelő helyet egy kiállításban. Kiállításba való példány lenne. Például a monopolizátság rendezne egy kiállítást produktumaiból és a legfeltűnőbb helyre, a főhelyre odaállítaná az illetőt, mint „különlegesség”-et, mint nagy látványosságot, mint nagy attrakció, nyakába táblát aka. ztva a felirással: „Az ember, aki meg van velünk elégedve...”

FEKETE TIVADAR az erdélyi újságírás egyik legkiválóbbja, neves író és költő megérkezett, barnára sülve. Itáliából egyenesen a Retyezátra ment. A nagy kutyarából fel a vadonba, pihenni. 2420 méter magasra kuszott fel, hogy ott ölelkezzen a természet lágy ölével... Talán a Parnassushoz sem nehezebb az út. Neki! Megfigyelni és hallgatni ment. Pihenni! Keveset beszélni s ha elmaradhatatlan, keveset, sokatjelentően. Autón menni a

hegynek s ökrökkel huzatni lefelé, belesűríteni minden megfigyelést egy versbe, amit a vendégkönyvbe ír. Kritika is, emlék is! Szereti a szépet. Rajongója. Akkor is ha kétezer méterre kell érte hegynek menni s akkor is elmenne, ha buvársisakkal kellene a tenger alá szállani... Nem fog rajta az idő. Szeretni úgy tud, mint egy gimnazista s úgy hódít, mint egy bonviván! Rendkívüli ember és egyéniség... Kistermetű, de egy „jó fejű” kimagaslik azok közül, akik tudnak írni... Borotvaélesre köszörült elme, elhullajtott szellemi morzsáiból egész sereg veréb lakmározhat... Közelében lenni, élmény volt...
* * *

A naptár augusztust mutat, az idő októbert. Aki korán kel, nem lel arányait, csak arányigazságot abban a megállapításában, hogy a régi közmondások, különösen napjainkban megdönthetetlenül helytállóak. „A szegény embert még az ág is huzza...” a naptár augusztust mutat és a korán kelő embernek korán kelnek a gondjai is. Csak a szegény embernek...! Kopott ösztavaszi kabátját összebb huzza, rója az uccát, munkát keres és közben arra gondol, hogy ma holnap fűteni kell, pedig a szép nyár elartatott volna október végéig, hogy legalább ettől a gondtól mentesüljön. A szép nyár! Nem ez a nyirkos, hűvös, idegnorrszó nyarutó. Ez a gyilkos! Gondtól ványadt, reményvesztett szegény egzisztenciák utolsó reményének megöleje. Tehát már kezdődik? Augusztus végén? Nem várható volna még vagy két hónapig? ! Hát még a természet is mostoha, nem csak a sors, a sok másmindenre fordítható pénzt már most megesszi, feléleli...? Hat a természet is könyörtelen, rossz, nemcsak az emberek. Ha így kezdődik az ős, mi lesz télen...??? Hát olyan sok rossz csillagzat van odafenn, hogy alatta elfértünk születni mi mind, emberiség, kortársak, nyomorultak...!?

FIGYELEM!!!

A város legforgalmasabb részén jól bevezetett, régi

fűszerüzlet

kiterjedt vevőkörrel, családi okokból eladó. Csak komoly reflektánsok: sok jelentkezőnek. :-: :-:

Cím a kiadóban.

Fundatia pentru Scoala

Hélvégi pihenés

Öt perc múlva 8 óra. A vonat 8 órakor indul. A társaság még nincs itt és az állomáson nevetve mérnek végig — a két nót nadrágban. Még 3 perc és — aztán itt maradunk jeggyel a kezünkben, hátizsakkal a hátunkon és végig vonulunk a főúccán. Kezd melegem lenni — de a társaság, — de hisz itt jön a társaság. Lassan nyugodtan jönnek és a vonat vár. Pár perc késés. Végre felszállunk, nincs hely — az kell a podgyászoknak. Pihenni megyünk vagy mi? ! Lupeni-végállomás. Végállomás? Na majd meglátjuk. Felveszem a hátizsákot és a hátizsák viz, víz, én nem látom csak egy nagy gomolyag és alatta kuszom én a kicsi pont. Isteni lesz ez a pihenés! A szekéren kevés a hely és kemény, de hát árt az egy turistának — fő, hogy a rucksakoknak helyük van. Na és csak itt van Cămpul lui Neag. A szekér ráz, de mi énekelünk mert hiszen pihenni készülünk. Hány kilométer van még hátra — kérdem a kocsiótól. Csak vagy öt? Nagyszerű! Egy félóra múlva újból indiszkrét vagyok és megint érdeklődöm. Oh, most már csak öt kilométernyire vagyunk mondja a kocsi. Az iram kitűnő! Rossz hidt az erünk. Nem lehet szekérral átmenni. Na de már csak tíz percnire vagyunk Cămpul lui Neagtól. Nagyszerű gyalog menni csak egy kicsit éhesek vagyunk, milyen jó is lesz tíz perc múlva enni. Egy félóra megyünk. Tyűh de meleg van! Egy órája megyünk. A gyomrunk protestál. Álljunk meg és együnk. Ezért a tíz percért ami még hátra van? Nem, megyünk tovább. Másfél órája megyünk meleg van mellettünk jó hideg kristály tiszta víz folyik, éhesek vagyunk, az étel a hátizsákokban van, de mi csak megyünk. Cămpul lui Neag, délután 3 óra. Habzsolva eszünk, sietni kell 4 órakor útra kelünk. A vidék gyönyörű, nagyszerű a kedély, minden rendben van. A lovammal előre megyek, mert hiszen jámbor állat. De mi az, én a földön vagyok? A ló melettem fekszik és a legnagyobb nyugalommal eszik. Ez azt jelenti hogy tessék gyalog menni. Kezd esteledni az idő mulik, mi még megyünk. Köveken ugrálunk, sötét van, fáj a lábunk, éhesek vagyunk. Este 9 óra. Cămpul-Selului-megérkezünk. Az így kemény, a pokróc szűr, de mi az nekünk? Egy szép meleg nap a természet ölen, aztán reggel hatkor utra kelünk. A nap eget, öt órát megyünk, de nem baj a szekérben majd pihenünk. A szekér ráz, kirázza a lelkünket de megérte a pihenés. Az állomáson izgalom, a társaság egy része elkésett. Loholunk a rucksakokkal, fűtül a vonat, nagy az izgalom dühösek vagyunk. Végre otthon! Minden fáj a testünkről darabokban jön le a bőr, a tagjainkat nem tudjuk mozgatni. A fejünkre vizes borogatás kell, és újból puha párnák között fekszünk.

Isteni volt ez a nyugalom!

Abrahám Masa.

SPORT.

Rovatvezető: Nagy Pál

Impresszióim a zsilvölgyi sportról...

Malosik Willi a Jiul S. C. tréneré.

Szívesen teljesítem a „Petroșenyi Ujság” kívánságát, hogy a helybeli és általában a zsilvölgyi labdarugósportról szerzett benyomásaimról nyilatkozzam.

Elősorban is kellemesen voltam meglepve a Jiul a sportpályán látottakra. Nem vártam, hogy ilyen berendezkedésű pályát találjak, hol eltekintve annak gyönyörű fekvésétől, az egészségügyi-berendezkedéseket is hiánytalanul feltaláljam.

A helybeli futballsport kvalitására, valamint a játékosanyagról már nem tudok ilyen elismerőleg nyilatkozni. Anélkül, hogy szerénytelennek tűnjek fel, meg kell állapítanom, hogy körülbelül négyhónapos munkám után úgy labdatechnikai, mint játékszempontok tekintetében, testi állapotban határozott javulás tapasztalható. A tanulak azonban még nem edződtek be a husba és vérbe úgy, hogy visszaesés ne mutatkozhatson. A játékosok törekvésével és a klubvezetőség további támogatásával azonban hiszem, hogy sikerülni fog a visszaesést elkerülni és a tudás fejlesztése révén sikereket elérni a nevelés és edzés terén. Fontos törekvés úgy a klubvezetőségnek mint munkámnak az úgynevezett utánpótlásról való gondoskodás. Bennük van a jövő reménye és a fáradság gyümölcsét nekik kel meghozni.

Elítélendőnek tartom a közönség egy részének viselkedési módját. A csapatok hangulatára, különösen a helyi csapatok hangulatára, buzdító kihatással van a localpatriotizmus-szülte bátorítás. Nem szabadna előfordulni, hogy a Jiul játéknál, különösen ha a csapatnak idegenből jött ellenfele van, az idegencsapatnak akcióját, ha az a fair játék rovására megy is, továbbá, ha a csapat láthatólag gyengébb is, ünneplésben részesíteni csak azért mert az a Jiul ellen játszik. Nem sportszerű és rossz bizonyítványt állít ki a közönség ítélőképességéről eltekintve attól, hogy a játszó csapatra hangulatrontó hatással van. Az ilyen megnyilvánulások elfajuláshoz vezetnek s a végén a sportélet keserüli meg. Egyenlő mértékkel kell mérni. A sport fegyelmet követel attól is aki a sportot üzi s attól is, aki a sporttal bármiféle nexusba kerül, tehát, ha egyszerű néző is.

A zsilvölgyi általános labdarugó sportot illetően, a Jiul Clubon kívül nem sokat tudok mondani, miután rövid ideje vagyok csak itt s szervezettükbe betekintést természetesen nem nyerhettem. Ahogy én látom a játékosanyag jó, a fiatal erők bevonása azonban felkészítőleg hatna, az egész vonalon. Teljes tisztelet illeti az idősebb generáció sportszeretét, mely a legtöbbet tette ennek a szép sportnak itteni kifejlesztésére, miután azonban a modern játék ma nagymértékben gyorsabb lett s az idősebb játékosok az iramot nem bírják s így a csapat harc képességéhez hozzá nem járulhatnak, oly fiatal erők kiképzésére kell támaszkodni, amelyek hivatva vannak a Zsilvölgye jövő labdarugósportját biztosítani, illetve akikre a Zsilvölgye jövő sportját reményteljesen alapítani lehet.

Amennyiben ez sikerül, úgy a Zsilvöl-

gye futballjövőjét illetően nem kell aggodalmaskodni.

Petroșeni 1933 augusztus hó 25,

U.D.R. Reșița—Jiul Ferdinand kupa 3:1 (2:1)

Bíró Harmati Petroșenyban.

Jiul:

Bogdán—Szabados, Bredán—Coplea, Matușek, Szüle — Visdea, Golgoți, Radu, Holt, Péterfy.

U. D. R.

Damatsek — Czákó, Guruian — Bucsinovits, Kubán, Bandi — Todor, Lakatos, Muntean, Keller, Kiliánovits.

Az elmaradhatatlan eső a mérkőzés kezdete idején pontosan megérkezett, ellenében a Liga által delegált bírót, aki ismeretlen okból nem jelent meg. A csapatok öt óra előtt pár perccel kifutnak a pályára a közönség türelmesen vár a bíróra. Pár perc alatt futótüzként terjed el a pályán izguló közönség körében a hír hogy a delegált bíró nem érkezett meg, a drukkerék és közönség máris humoros megjegyzéseket fűz a késéshez. Megindul a találgatás! Mi lesz? A két sportintéző megállapodik husz perc várakozási időben, majd szükség bírót választanak Harmati személyében. Reșița megóvja a mérkőzést a liga által delegált bíró meg nem érkezése miatt. Közben a közönség türelmetlenül sürgeti a mérkőzés megkezdését. Öt óra huszonöt perckor meglehetősen ideges atmoszférában megindul végre a játék.

A Jiul erősen támad és már a második percben korner az Udr. kapunál. Az ötödik percben Ciopia gyönyörű labdát küld az Udr. kapuba, melyet az Udr. kapus kényelmesen felemelt félkézzel véd és hozzásegít a góllhoz. — 0:1. A Jiul nagy elánal támad s a 16-ik percben veszélyes kelyzetet teremt a reșițai kapunál, kapus azonban briliánsan ment. A 18, 21, 25-ik percben újra korner az Udr. kapunál eredménytelenül. A 27-ik percben Vișdea szép lövését kapus bravurosán fogja, Jiul akcióképessége megtörik, Udr. belemelészik a játékba, erősebb tempót diktál, csatársora fejfejlődik és a 32-ik percben Lakatos éles lövése révén kiegyenlít 1:1 Kiegyenlítés után a játék ellanyhul csak a 40-ik percben kezd vehemensebb lenni és a mozgékony Udr. csatársor ostrom alá veszi a Jiul kaput. A 42-ik percben az Udr. offenzíva eredményel jár Muntean révén góllhoz jut 2:1. Még néhány lefutás mindkét térfelen, félidő vége. A második félidőben határozott Udr. fölény mutatkozik, már az 5-ik percben korner a Jiul kapunál, a 7-ik percben rendkívül veszélyes helyzet ugyanott melynél a korner segít. A 8-ik percben a sorozatos támadás védhetetlen gólt küld Kiliánovits lövéséből a Jiul kapuba 3:1. A 20-ik percben korner Udr. ellen eredménytelenül. A 28-ik percben Udr. élvezetes támadást vezet a Jiul kapu ellen eredményesen. Bíró offside miatt lefújja a góllal egyidőben. Megérdemelt gól volt. Bíró szöröközattan idegesen vezet tovább a mérkőzést, az időt elnézi, a harmincadik percben lefújja a mérkőzést. Derültség az egész pályán. Mérkőzést folytatják 2 perc késéssel. A 35-ik percben korner az Udr. kapujánál eredménytelenül, egyébként a játék nagyrészt a Jiul térfelén folyik, egy pár lefutástól eltekintve ugynefta a dolog mintha a Jiul őszeroppant volna. A mérkőzés végéig az Udr. uralta a pá-

lyát. A vendégcsapat legjobb embere a kapus volt. Védelme nyugodtan, biztosan dolgozott, halvesora helyén volt, csatársora támadott, minden helyzetből tudott kapura löni. Erősen be volt hangolva. Nem mutatott jobb formát mint a Jiul, előbbi mérkőzésein. Ami imponáló volt, az a lelkesedés gyorsaság, önzetlenség ami pótolta az időnkénti megismétlődő technikai hibákat.

A Jiul szereplése nagy meglepetést keltett. A csapat nem talált magára. Rendszertelen futkározás, a teljes összhang hiánya, céltalan önakciók segítették az ellenfelet a győzelemhez, mely nem lehetett volna ilyen nagy mértékű a játéktudás és technikai felkészültség szerint legjobb esetben csak eldöntetlen. A csapat sürgős felrészítése és átcsoportosítása égetően szükséges ha a Jiul megakarja tartani azt a helyet melyre sikerei emelték. A bíróra hatással volt az ideges hangulat. A 28-ik percben elkövetett hibától eltekintve, nehéz szerepét jól töltötte be.

A bajnoki mérkőzések sorrendje:

A kerületi felügyelőség augusztus 24-én tartott ülésén kisorsolta az őszi forduló sorrendjét, melyet alább közlünk:

szeptember 17-én

Corvinul — Jancu Corvin	Déván
Simeria CFR — Părăngul CFR.	Simerian
C. S. Lonea — Jiul	Loneán

szeptember 24-én

CFR Simeria—C. S. Lonea	Simérián
I. Corvin — Părăngul CFR.	Hunedoarán
C. S. Lupeni — Jiul	Lupeniben

október 1-én

Corvinul — Jiul	Déván
Jancu Corvin—Lonea S. C.	Hunedoarán
Părăngul CFR.-C. S. Lonea	Petroșeniben

október 8-án

Corvinul — Simeria CFR.	Déván
Părăngul CFR.-Jiul	Petroșeniben
C. S. Lonea—C. S. Lupeni	Loneán

október 15-én

C. S. Lupeni — Jancu Corvin	Lupeniben
-----------------------------	-----------

október 22-én

C. S. Lonea — Corvinul	Loneán
C. S. Lupeni—CFR. Simeria	Lupeniben
Jiul — Jancu Corvin	Petroșeniben

október 29-én

C. S. Lupeni—Corvinul	Lupeniben
CFR Simeria—Jiul	Simérián
Părăngul CFR.-S. C. Lonea	Petroșeniben

november 5-én

Corvinul — Părăngul CFR.	Déván
CFR Simeria—Jancu Corvin	Simérián.

Az első csapatokkal egyidejűleg a második csapatok is játszani kötelesek a bajnoki mérkőzéseket megelőzőleg, ami két szempontból is üdvös intézkedés. Azért is, hogy a csapatok foglalkoztatva legyenek s azért is, hogy alkalmuk legyen az erősebb csapatok mérkőzését végignézni s tanulni tőlük. (Néha jó lenne ezt a kötelezettséget elengedni, az előírást esetleg úgy alkalmazni, hogy olyan esetekben, amikor a mérkőzésen tapasztaltak nem követésmémítők, a csapatok tanulják meg, hogy hogy nem szabad játszani...)

— C.S. Lupeni — Metalo Sport C. Ferdinánd 2:1 (0:1) **Biró: Szikó, Ferdinándon.** A lupényi csapat tartalékkal áll ki. A játék mindkét részéről lanyhán indul, nem tudnak a játékba bemelegedni, míg a kitűnő ferdinándi balszélsőnek sikerül a vezetőgólt megszerezni. A lupényi csapatot ez felrázza s csakhamar átveszik a játék irányítását s támadást-támadásra vezetve ostromolják a kaput, azonban három kapufalövésnél többet elérni nem tudnak s a félidő vége. A második félidőben a lupényi csapat szívvel lélekkel küzd, hogy eredményt tudjon elérni, azonban minden akarat megtörik a ferdinándi csapat védelmén. A 30-ik percben Pázmándy beadásából Iliés szépen helyezett góljával kiegyenlít. A 39-ik percben sikerült Lupénynek Lázár-Selejan révén a gólok számát kettőre emelni és ezzel a végeredményt beállítani. Szika bíró kifogástalanul vezette le a mérkőzést.

— **Lupényban a lónyai II-ik csapat játszott a lupényi Ilonabánya-csapattal.** Eredmény 4:3 (1:2) a lupeni csapat javára. **Bíró Ács Mihály volt.** (G)

— **A lupéyi Sport Club** annak közlésére kérte meg lapunkat, hogy az elmúlt héten Lonean szereplő csapatja nem az első csapat volt, hanem a második csapat, mely a lónyai sportklubtól vereséget szenvedett. Amidőn ezen kérésnek kézséggel helyt adunk közölhetjük, hogy a tudósítás lapzártakor futván be, a tévedés sietségszülte elírás következménye.

— **Vasárnap programszerint a Gloria C.F.R. a Jiul vendége,** vagy ha addig akadályok merülnének fel, a Ripensia csapatát látjuk a Jiul pályáján játszani.

— **Jiul I/B — CFR Parângul II. 7:1 (1:0) Bíró Harmati.** Előmérkőzés vasárnap a Jiul pályán. A CFR színeiben játszó csapat legtöbb játékos a pályán mutatkozott be egymásnak. Akik ezt látták, sem a játékban, sem az eredményen nem csodálkoztak.

Părăngul C.F.R. — Iancu Corvin Hunedoara 1:1 (Bíró Krausz Mihály) Hunedoara.

A Părăngul C.F.R. vasárnap Vajdahunyadon játszott s csak eldöntetlen eredményt tudott elérni. A petroșényi csapat három tartalékkal állt ki s bár határozott főlény mutatkozott, jobb eredményt elérni nem tudott.

Mintavásárok:

A dévai kereskedelmi és iparkamara értesítése szerint: Szeptember 3-10 között Prágában nemzetközi mintavásárt rendeznek.

A szebeni Kereskedő és Iparkamara rendezésében aug. 27 és szeptember 10 közötti időben Sibiuban lesz árumintavásári kiállítás. Itt csak hazai gyártmányok lesznek kiállítva.

Galați városában szeptember 24-től október 26-ig „Évi Vásárt” szándékoznak rendezni.

Mindhárom esetben a C.F.R. 50%-os utazási kedvezményt ad. Bővebb felvilágosítást nyújt az érdeklődőknek a kereskedelmi és iparkamara Déván.

— **Visdea János** tánciskolájának növendékei vasárnap záróvizsga keretében mutatják be a tanfolyam eredményét. Visdea igen tehetséges tánctanár, nagy hozzáértéssel és bámulatos türelemmel foglalkozik a gyerekekkel s minden vakáció végén fájó szívvel válik meg tőlük. A gyerekek is sajnálják hogy a tanfolyam végét ért. A záróvizsga látványosság számba megy. A Schmiedt féle teremben tartják meg, kezdete 3 órakor.

Kirakatverseny Petroșényban.

A gazdasági krízis kitartással van a kereskedelmi élet találékonyaságára, aminek bizonyosságát látjuk a lapok mintavásár jelentéseiben. Amerre fordulunk, nagyobb városok ősszel és tavasszal mintavásárokat rendeznek, hogy az idegenforgalmukat emeljék s hogy friss vérkeringést vigyenek a kereskedelmi életbe. A legtöbb ilyen mintavásár el is éri célját.

A Sfatul Négustoresc vezetősége azzal a tervvel foglalkozik, hogy az ősszel egy kirakatversenyt rendez. Az ilyen kirakatversenyeknek az a rendeltetése, hogy a kereskedők felhívják a vásárlóközönség figyelmét a divat újdonságaira s alkalom és mód adassék arra, hogy egy szép kirakat révén a vásárlókedvet fokozzák. A kirakatverseny október 15 és november 15 közötti időre van tervezve s amennyiben a terv kedvező fogatásra talál, nagyszabású lesz.

TURISZTIKA

Rovatvezető: Gábor Károly
A Páring.

A Zsilvölgyének legismertebb, valamint a legkönnyebben megközelíthető kiránduló helye a Páring. Alig három órai gyaloglással lehet eljutni a S.K.V. (Siebenbürgische Karpathenverein) emeletes menedékházához, mely egyrészt a legigényesebbeket is képes kielégíteni az emeleten lévő szobák kényelmével, másrészt a most épülő u. n. tömeglakással módot nyújt a legszegényebbeknek is, hogy hazánk egyik legmagasabb hegyecsoportjának örök szépségeiben elmerülhessen.

A páringi menedékház igazai jelentősége abban rejlik, hogy hozzáférhetővé teszi a Cárja és Mándra vidékét, vagyis elsősorban mint a legmagasabb turák bázisa jön tekintetbe.

Sajnos a mi kirándulóink ilyen célból ritkán veszik igénybe, pedig aki egyszer végigjárta a Parângul-Cárja-Mándra gerincet és alkalma volt gyönyörködni a tengerszemekben, az soha el nem felejtí és ha csak tehetsé ismét visszatér ide.

A S. K. V. menedék házat két úton lehet elérni: Egyik — ez a rövidebb — a terguliczi benzinkutótól kapaszkodik fel az élre, míg a S. K. V. hivatalosan jelzett útja a postaépülettel szemben kezdődik és a Kálvárián keresztül egy darabig a gerincen halad, majd leereszkedik a Malea völgyébe, hogy 1/4 óra múlva ismét felkapaszkodjon a gerincre, honnan mindkét ut együtt vezet tovább a Stăna lui Rusu mellett a nagy réten át a menházig, ahol Pinget menházör olyan ellátásban részesítheti a fáradt vándorokat, hogy a kényelmesebbek élelem nélkül is nyugodtan elindulhatnak, mert odafent olcsón és jól étekezhetnek.

Kereskedők tanácsadója

Mennyi felmondási idő jár egy munkásnak egy kocsisnak, egy tisztviselőnek, 2 év, 3 év, 5 év után?

Válasz:

Az ipari munkás ha egyéni munkaszerződéssel van alkalmazva tekintet nélkül az alkalmazása idejére, 14 nap felmondással elbocsátható, ha csak szerződésében hosszabb felmondási idő nem volt kikötve?

A kocsis felmondási ideje szintén 14 nap, tekintet nélkül arra, hogy mezőgazdasági, vagy háztartási alkalmazott-e. Igás — vagy urasági kocsis.

A tisztviselő felmondási ideje 1 évtől 5 évig tartó alkalmaztatás után 3 hónap, 5-10 évig tartó alkalmaztatás után 4 hónap.

Kérdés:

En 1932. év óta a patenta-fixa adó alá esem és természetesen csak a bélyegtörvény által előírt könyveim vannak meg, de azokat nem vezettem. Eleget tettem-e a bélyegtörvény követelményeinek azzal, hogy a könyveimet megilletkeztettem és felbélygeztettem anélkül, hogy azokat vezetném?

Válasz:

Azzal, hogy a könyveit felbélyegezteti és megilletkezteteti, még nem tett eleget törvényes kötelezettségének, amely kifejezetten a könyvek vezetésére kötelezi a kereskedőt. Igaz, hogy amint ezt már többször kifejeztük egyelőre csak a bélyegtörvény szempontjából áll fenn ez a kötelezettség, de a bélyegtörvény is a könyvvezetést írja elő, nem csupán az illetékek lefizetését és felbélyegzést. Azonkívül minden ok amellet szól, hogy rendes könyveket vezessen minden kereskedő. A mai körülmények között minden üzlet számára feltétlenül szükséges volna ez, még akkor is, ha nem rendelne el semmiféle törvény. Különböben a készülő új kereskedelmi törvény már kifejezetten eldönti ezt a kérdést, kereskedelmi jogi szempontból is, mert a könyvvezetés tekintetében nem tesz különbséget kiskereskedő és másfajta kereskedő között. K. L. O.

— Az oradeai Kereskedelmi Csarnok által fenntartott nyilvánosjogú felsőkereskedelmi fiu és leányiskolába megkezdődtek a beiratások. A Felsőkereskedelmi iskola 1888-ban létesült, képesített növendékeinek száma 2500-ra emelkedett. A leány felsőkereskedelmi iskola 1914-ben létesült. Eddig mintegy 400 növendék nyert képesítést és elhelyezést különféle kereskedelmi és iparvállalatnál. Mind a négy osztályban román, német, olasz, illetve angol és francia nyelveken kívül a magyar levelezést is tanulják a növendékek, szabad délutánokon a növendékeket, kereskedelmi és iparvállalatoknál mint vendég helyezik el, hogy gyakorlati kiképzésben is részesülhessenek. A végzett növendékeket igyekeznek állásba helyezni, kereskedelmi, ipari, mezőgazdasági vállalatoknál, bankoknál stb. Minden vizsga nélkül felvehető azok a növendékek, akik a gimnázium vagy liceum negyedik osztályát elvégezték, továbbá azok, akik a scola elementară comercială III ik évfolyamát végezték és az előírt felvételi vizsgát letették. A fiuiskolát végzett növendékek egyéves katonai szolgálatra jogosultak. A tanulók elhelyezhetők teljes ellátásra a következő internátusokban! A nagyváradi püspöki Szent József Intézetbe, rom. kath. és más keresztény vallású növendékeket. Ugyancsak a ref. leánynevelőintézetbe. Zsidó növendékek a Szilágyi Adolf tanár által vezetett Orth. izr. fiuinternátusban és a Bernstein Olga okl. tanítónő és zongoratanítónő által vezetett Zsidó leányotthonban. Bővebb felvilágosítást nyújt a Kereskedelmi Iskola igazgatósága Oradea-Nagyváradon.

— Ügyeletes gyógyszerár. A következő héten, tehát szept. 4-től szept. 11-ig bezárólag a Reismann féle „Bányász” gyógyszerár tart éjjeli szolgálatot.

— A Munkás-Kaszinó teraszán minden csütörtök este a bányazenekar hangversenyez Schwach Imre karnagy vezetésével. Utána, valamint vasárnap este a bányazenekar tagjaiból alakult jazz-zenevel tánc van egy óráig éjjel.

FILM.

A közönség körében megnyilvánult óhajnak eleget téve kiterjesztjük a szavazást a filmházak produkciójára is! Ezek szerint kedvencektől eltekintve a közönség abban az irányban is közölheti véleményét, hogy melyik filmgyár illetve filmház által forgalomba hozott képeket kedveli jobban és óhajtja, hogy ezek által produkált filmeket játszon le a mozik igazgatósága. Minden filmtársaság a sztárokon kívül más és más garnitúrával, epizódszínészekkel dolgozik és sokan vélekednek úgy, hogy ismerős színészek játékaival szívesebben találkoznak. — Sok híve van a Metrónak, az Ero filmeknek a Paramountnak, a Sylviának, a Foxnak. A mozik igazgatóságától beszerzett információk szerint, készséggel akceptálják az óhajokat és tesznek eleget a kívánságoknak. — Kibővítjük tehát a szavazó szelvények rovatait egy új rovattal. A kérdés „Melyik filmház” (Ide beírandó röviden pld. Metro, Ero, stb.)

A bányamozik (Petroșeni és Lupeni) szeptember havi sláger műsora a következő:

- MILLIÓK TOLVAJA.
(Willy Forst és Paul Hörbiger)
- MADONNÁM HOL VAGY?
operett.
(Liane Haid és Fritz Schulz)
- NAPSUGÁR AZ EGEN.
(Eggerth Mártha és Hermann Thimig)
- ÖLDÖKLŐ VERSENY
Sportfilm.
(Clark Gable és Magda Evans)
- P A P R I K A.
(Gaal Franciska és Paul Hörbiger)
- KIS HUNCUT.
Vígjáték.
(Dolly Haas és Herold Paulsen)
- A DZSUNGEL KIRÁLYA.
(Buster Grabbe — világbajnok)
- ARZENE LUPIN.
(John és Lionel Barrymore)
- AZ EZRED LÁNYA.
(Anny Ondra)

„Petroșeni—Petroșenyi Ujság”

Kedvencem:

Filmszínész.....
Filmszínésznő.....
Filmház.....
Beküldő neve:

— Orvosi hír: Dr. Bauer László fogorvos rendelőjét Str. Reg. Ferdinand 84. sz. alá (Dr. Ábrahám féle ház) helyezte át. Rendel fog és szájbetegeknek d.e. 11—12. d. u. 3—7. óráig.

Apró hirdetések.

Egyszeri közlésnél egy szó 2 lej, vastagabb betűvel 4 lej. Legkisebb apró hirdetés 20 lej. Álláskeresőknek 30 százalék kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Jelég: levelet csak úgy továbbítunk, ha portóbélyeg mellékelve van.

Biztosítási ügyben
DIJMENTES
felvilágosítást
nyújt szakember.

Cím: Kiadóban

MEGÉRKEZETT

AZ OLCÓSÁGI HULLÁM

BIEBER JACOB

DIVATÁRUHÁZÁBA

Petroșeni. Piațetér.
Delaínok, crepe de Chinek, ruhaszövetek legolcsóbb gyári áron.

FOTÓCIKKEK
LEGOLCSÓBBAK
ZEICHNER-nél
PETROȘENI, Str. Reg. Ferd.
(Bieber Osiás üzlet mellett)

ALEX GROSSMANN S. P. A.

TIMIȘOARA II. Piața Traian (Kossuth tér)

Allandó nagy rak- Legujabb divatu Cipészkelekben
tár nemes keztüörökben a
szörmékből. nagy választék. legolcsóbb.
A „két cipész” védjegyü talp a legjobb!!!

— Apróhirdetéseket és előfizetéseket felvesz a „D O D O” dohánytözsde Reg, Ferdinand (Izrael drogeria mellett.)

KÉZZEL VARROTT bőrkesztyűk készítésére tanfolyamot nyitok. Munkát vállalok. Cím megtudható: Petroșeniben a kiadóban. Lupényban: Librăria Minerul.

VEGYESKERESKEDÉS, jóforgalmu, családi okokból átadó. Csak komoly reflektánsok jelentkezzenek. Cím a kiadóban.

GAZETA COMERCIALILOR KERESKEDŐK LAPJA

Szerkesztőség: Oradea-Nagyvárad. — Strada Prințul Carol No. 6.

Az Erdélyi és Bánáti Kereskedelmi Testületek Szövetsége hivatalos lapja.

FELDMANN JÓZSEF

órás és ékszerész
PETROȘENI, Ca. Reg. Ferdinand

A SZURDUKI

GAMBRINUS

kiváló kiránduló hely legalkalmasabb nyári mulatságok rendezésére.

Naponta h t vonat, autóbuszok.

Ózondus levegő, pormentes olcsó nyaraló telep.

Kitűnő konyha és italok.

Házigazdák! Lakók!

Aki most megrendeli egy teljesen kész

eserépkályhát

kaphat (bármilyen színben) már

3000 Leiert

VÉRTES IGNÁC-nál Petroșeni Str. Aurel Vlaicu (Régi Vágóhid u.) 7

AUTORIZÁLT könyvelő

elvállalja elhanyagolt könyvelés rend-behozását és a helyegytörvény rendelkezéseinek megfelelő vezetését.

Cím a kiadóban.

MEGÉRKEZETT Zsilvölgyébe a regáti sörök királya a

LUTHER SÖR

Kapható

hordóban és palackban minden jobb étteremben kávéházban és bodegában.